



FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM
 Avdelning 32

DOM
 2017-01-04
 Meddelad i Stockholm

Mål nr
 25419-16

SÖKANDE

Allytec AB, 556275-0454
 Råsundavägen 16
 169 67 Solna

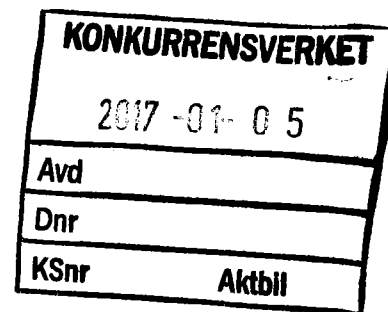
MOTPART

Södersjukhuset AB, 556595-7403

Ombud: Thomas Schlott
 Södersjukhuset AB
 118 83 Stockholm

SAKEN

Överprövning av offentlig upphandling



FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten avslår ansökan.

Dok.Id 805086

Postadress

115 76 Stockholm

Besöksadress

Tegeluddsvägen 1

Telefon

08-561 680 00

Telefax

08-561 680 01

E-post: forvaltningsrattenistockholm@dom.se
www.domstol.se/forvaltningsratt

Expeditionstid

måndag–fredag
 08:00-16:30

BAKGRUND

Södersjukhuset AB genomför en upphandling av ramavtal avseende portabla blåsvolymscannrar. Upphandlingen genomförs som ett öppet förfarande enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling, LOU. Bland andra Mediq Sverige AB (Mediq), SynMed Medicinteknik AB (SynMed) och Allytec AB (Allytec) lämnade anbud. Mediq tilldelades uppdraget. SynMeds anbud bedömdes vara näst mest ekonomiskt fördelaktigt och Allytecs anbud kvalificerade sig inte för vidare utvärdering.

YRKANDEN M.M.

Allytec ansöker om överprövning av upphandlingen och yrkar i första hand att upphandlingens utvärdering ska göras om utan beaktande av anbuden från Mediq och SynMed och i andra hand att upphandlingen ska göras om. Allytec anför bl.a. följande. SynMeds anbud uppfyller inte upphandlingens krav på måtnoggrannhet, språk och giltighetstid och skulle därför ha diskvalificerats. Mediqs anbud uppfyller inte upphandlingens krav på måtnoggrannhet och redovisning av resurser och skulle därför ha diskvalificerats. Om anbuden från Mediq och SynMed hade förkastats skulle resultatet blivit att inget rent anbud förelåg. Upphandlingen skulle därmed behöva göras om. I enlighet med rättspraxis anses skaderekvisitet för Allytecs del så som sökande i målet vara uppfyllt.

Södersjukhuset bestrider bifall till ansökan.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Upphandlande myndigheter ska behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt och genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet ska iakttas

(1 kap. 9 § LOU). Om den upphandlande myndigheten har brutit mot dessa grundläggande principer eller någon annan bestämmelse i LOU och detta har medfört att leverantören har lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts (16 kap. 6 § LOU).

Mätnoggrannhet avseende SynMeds anbud

I kravspecifikationen anges dels att "mätnoggrannhet ska avvika maximalt $\pm 10\%$, ± 15 ml för volymer upp till 100 ml" (punkt 3.5), dels att "mätnoggrannheten ska redovisas med dokumentation från teknisk specifikation eller studier" (punkt 3.6). SynMed har till sitt anbud fogat en sida ur tillverkarens manual i vilken det anges att bilaga med rubriken "tekniska specifikationer och allmän systeminformation". I denna bilaga anges "Volym område: 0 ml – 999 ml och Volym noggrannhet: $\pm 10\%$, ± 15 ml".

Allytec anför bl.a. följande. SynMed har till sitt anbud bifogat ett dokument med en enkel sammanställning av tekniska specifikationer i vilket det anges att dess offererade scanner uppfyller kravet i punkt 3.5 i kravspecifikationen. SynMed är den svenska återförsäljaren av den aktuella blåsvolym-scannern. Tillverkaren av scannern har i sina två senaste ansökningar till den amerikanska tillsynsmyndigheten för läkemedel och livsmedel uppgett att upphandlingens krav inte uppfylls avseende mätnoggrannhet. Detta framgår även av utländska återförsäljares tekniska specifikationer. Vid bedömningen av vems uppgifter som är korrekta är det tillverkarens uppgifter som rimligen måste anses ha störst tyngd. Tillverkarens egna uppgifter styrker att SynMed inte uppfyller kravet på mätnoggrannhet för deras scanner. Dessa uppgifter styrks även av andra återförsäljares uppgifter. Detta i kombination med den mycket enkla utformningen av SynMeds bifogade dokument avseende de tekniska specifikationerna gör det uppenbart att SynMed inte

uppfyller kravet på mätnoggrannhet och att dess anbud därför rätteligen skulle ha diskvalificerats.

Södersjukhuset anför bl.a. följande. Som bevis för att kravet i punkt 3.5 är uppfyllt krävs teknisk dokumentation eller studier. SynMed bifogade till sitt anbud dokumentation som visar en mätnoggrannhet på $\pm 10\%$ och ± 15 ml för volymer upp till 100 ml. SynMed uppfyller därmed dokumentationskravet i punkt 3.6. *Södersjukhuset* har inte funnit anledning att ifrågasätta riktigheten i dokumentationen. *Södersjukhuset* har inte särbehandlat någon anbudsgivare eller tagit ställning till annat än av anbudslämnaren inlämnat material. Att utvärdera annat material än det som leverantören lämnat in skulle strida mot principerna för likabehandling.

Förvaltningsrättens bedömning

SynMed har kommit in med handlingar enligt vilka bolaget uppfyller kraven i punkt 3.5 och 3.6. Allytec har dock i samband med ansökan om överprövning kommit in med nya uppgifter till stöd för att de av SynMed inlämnade uppgifterna är oriktiga. Det finns inte någon skyldighet för den upphandlande myndigheten att kontrollera att de uppgifter som lämnats i ett anbud är riktiga. I enlighet med likabehandlingsprincipen krävs dock att leverantörer behandlas på samma sätt när det gäller frågan om de obligatoriska kraven i förfrågningsunderlaget är uppfyllda. Detta gäller även om uppgifter om att kraven inte är uppfyllda blir kända först under överprövningsprocessen (jfr Kammarrätten i Stockholms dom den 10 oktober 2013 i mål nr 5113-13). Förvaltningsrätten har alltså att pröva om de nya uppgifterna från Allytec medför att det finns skäl att ingripa mot upphandlingen.

Allytec har kommit in med två handlingar från bolaget Caresono Technology Co. Ltd med information riktad till den amerikanska tillsynsmyndigheten för läkemedel och livsmedel, en bruksanvisning på norska samt en teknisk

specifikation på franska. I samtliga dessa dokument anges att en blåsvolym-scanner av samma modell som den SynMed offererat i upphandlingen uppfyller en mätnoggrannhet på $\pm 15\%$ och ± 15 ml.

Det finns i målet alltså olika uppgifter om mätnoggrannheten hos scannern. Förvaltningsrätten anser dock inte att det finns skäl att i bevishänseende ge någon av de handlingar som Allytec åberopat företräde framför den tekniska specifikation som SynMed bifogat sitt anbud, inte minst eftersom även denna handling härrör från tillverkaren av scannern. Allytec har alltså inte visat att omständigheterna varit sådana att Södersjukhuset skulle ha förkastat SynMeds anbud på grund av bristande mätnoggrannhet hos den erbjudna scannern. Det saknas därmed skäl att ingripa mot upphandlingen på denna grund.

Språkkrav avseende anbudet från SynMed

Punkt 2.3 i förfrågningsunderlaget innehåller bl.a. följande krav.

Anbudet ska följa nedanstående rubriksättning och svar i dessa dokument ska uteslutande vara på svenska:

- svar i anbudsinbjudan
- svar i kravspecifikationen
- anbud - som omfattas av i förfrågningsunderlaget efterfrågade punkter

Enstaka ord, formuleringar och vedertagna begrepp på engelska accepteras.

Fördjupad beskrivning såsom efterfrågad information i kravspecifikation, bilagor, broschyrer, produktbeskrivningar, tekniska specifikationer eller certifikat accepterar Södersjukhuset på svenska eller engelska.

Allytec anför bl.a. följande. SynMed har till sitt anbud bifogat dokumenten "Service Manual", "Energi rapport" och "Declaration of conformity". Dessa dokument är i sin helhet avfattade på engelska och dokumenten eller

informationen i dokumenten är inte information som är efterfrågad. Därmed uppfylls inte upphandlingens språkrav.

Södersjukhuset anför bl.a. följande. Det framgår mycket tydligt av punkt 2.3 vilka delar av anbudet som ska vara på svenska och vilka som kan vara på svenska eller engelska. Samtliga anbudsgivare hade dokument på engelska i sina anbud, även Allytec. Samtliga dokument i samtliga anbud som var avfattade på engelska uppfyllde språkraven som ställdes i punkt 2.3.

Förvaltningsrättens bedömning

I punkt 2.3 anges uttömmande vilka delar av anbudet som ska vara på svenska. Dokumenten "Service Manual", "Energirapport" och "Declaration of conformity" tillhör inte dessa delar, oavsett om de efterfrågats eller inte. Det saknas därför skäl att ingripa mot upphandlingen på denna grund.

SynMeds anbuds giltighetstid

Av anbudsinbjudan framgår att anbudet ska vara bindande till och med den dag som infaller sextio kalenderdagar efter det att upphandlingen är avslutad genom lagakraftvunnet tilldelningsbeslut.

Allytec anför bl.a. följande. Tilldelningsbeslutet har inte vunnit laga kraft. SynMed har i en handling benämnd offert angett giltighetstid till den 31 oktober 2016 och uppfyller därmed inte upphandlingens krav på anbudets giltighetstid.

Södersjukhuset anför bl.a. följande. I punkt 2.3 i anbudsinbjudan anges följande. "Efterfrågade uppgifter besvaras direkt i förfrågningsunderlagets dokument och utgör en del av anbudet. Dessa svar har företräde om anbudsgivaren lämnar motstridig information på annan plats i anbudet (...)."

SynMed bekräftade genom att sätta kryss i en därför avsedd ruta i förfrågningsunderlagets dokument att anbudet är giltigt till och med sextio dagar efter att tilldelningsbeslutet vinner laga kraft. SynMeds offert är inte ett dokument som Södersjukhuset har begärt och har därför inte beaktats.

Förvaltningsrättens bedömning

SynMed har kryssat i ja-rutan under kravet avseende anbudets giltighetstid i punkt 2.5 i anbudsinbjudan. I den av Allytec åberopade handlingen har SynMed angett att "(o)fferten är giltig t.o.m. 2016-10-31". Som Södersjukhuset har påpekat har SynMed emellertid i det dokument som har företräde – om motstridiga uppgifter lämnas – angett att anbudet är giltigt under så lång tid att det uppfyller det obligatoriska kravet. Det saknas därmed skäl att ingripa mot upphandlingen på denna grund.

Slutsats

En förutsättning för ingripande enligt LOU är att Allytec har lidit eller riskerat att lida skada till följd av en överträdelse av bestämmelserna i LOU eller någon av de grundläggande principerna. Allytec kvalificerade sig inte för vidare utvärdering i upphandlingen. För att konstatera att Allytec riskerat att lida skada krävs därför att båda de kvalificerade anbuden i upphandlingen skulle ha diskvalificerats. Förvaltningsrätten har funnit att det inte har framkommit skäl att diskvalificera SynMeds anbud i upphandlingen. Detta innebär att Allytec inte har riskerat att lida skada. Det saknas därmed skäl för förvaltningsrätten att ta ställning till Allytecs invändningar mot Medic. Ansökan om överprövning ska alltså avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Detta avgörande kan överklagas. Information om hur man överklagar finns i bilaga 1 (DV 3109/1A LOU).

Jörgen van der Stad
Rådman

Elisabet Salas har föredragit målet.



SVERIGES DOMSTOLAR

HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Stockholm. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Om beslutet har meddelats vid en muntlig förhandling, eller det vid en sådan förhandling har angetts när beslutet kommer att meddelas, ska dock överklagandet ha kommit in inom tre veckor från den dag domstolens beslut meddelades. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att **prövningstillstånd** meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. Klagandens person-/organisationsnummer, postadress, e-postadress och telefonnummer till bostaden och mobiltelefon. Adress och telefonnummer till klagandens arbetsplats ska också anges samt eventuell annan adress

där klaganden kan nås för delgivning. Om dessa uppgifter har lämnats tidigare i målet – och om de fortfarande är aktuella – behöver de inte uppges igen. Om klaganden anlitar ombud, ska ombudets namn, postadress, e-postadress, telefonnummer till arbetsplatsen och mobiltelefonnummer anges. Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska ändringen utan dröjsmål anmälas till kammarrätten.

2. den dom/beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för en begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens dom/beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Adressen till förvaltningsrätten framgår av domen/beslutet.

I vissa mål får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens dom eller beslut har löpt ut. Detta gäller mål om överprövning enligt:

- lagen (2007:1091) om offentlig upphandling,
- lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, eller
- lagen (2011:1029) om upphandling på försvars- och säkerhetsområdet.

I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan angivna lagarna.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.